

AVISO: Este es un documento público, lo cual significa que el documento tal como se envíe estará a la disposición del público cuando se solicite. Por lo tanto, no anote en el mismo ningún identificador personal, como por ejemplo: el número de Seguridad Social, el número de la licencia de conducir, el número de la matrícula del vehículo, el número de la póliza del seguro, el número de una cuenta financiera activa, o el número de una tarjeta de crédito activa.

NOTICE: This is a public document, which means the document as submitted will be available to the public upon request. Therefore, do not enter personal identifiers on it, such as Social Security number, driver's license number, vehicle plate number, insurance policy number, active financial account number, or active credit card number.

Las demandas, pedimentos y demás papeles presentados al tribunal deben estar en inglés
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

Poder Judicial de Nueva Jersey
New Jersey Judiciary



Suplemento al formulario de declaración de culpabilidad por eludir
***N.J.S.A. 2C:29-2b*) o por el robo de un vehículo motorizado o la retención ilegal de un**
vehículo motorizado (*N.J.S.A. 2C:20-2.1*)

Supplemental Plea Form for Eluding (*N.J.S.A. 2C:29-2b*) or Theft of a Motor Vehicle or
Unlawful Taking of a Motor Vehicle (*N.J.S.A. 2C:20-2.1*) (Spanish)

Hay que contestar a la siguiente pregunta solamente si usted se está declarando culpable de una infracción por eludir, según *N.J.S.A. 2C:29-2b*.

The following question needs to be answered only if you are pleading guilty for a violation of *N.J.S.A. 2C:29-2b* for eluding.

1. ¿Entiende que si se declara culpable tendrá que renunciar a su licencia de conducir [Sí/Yes] [No/No] por un plazo de entre 6 meses y 2 años?

Do you understand that if you plead guilty you will be required to forfeit your driver's license for a period of time between 6 months and 2 years?

Hay que contestar a las siguientes preguntas solamente si usted se declara culpable de infringir *N.J.S.A. 2C:20-2* por el robo de un automóvil y la infracción ocurrió a partir del 2 de abril de 1991, o por infringir *N.J.S.A. 2C:20-10* por la retención ilegal de un vehículo motorizado (el manejo imprudente de un auto ajeno sin el permiso del dueño - "joyriding") y la infracción ocurrió a partir del 2 de agosto de 1993.

The following questions need to be answered only if you are pleading guilty for violation of *N.J.S.A. 2C:20-2* for theft of an automobile and the offense occurred on or after April 2, 1991, or for a violation of *N.J.S.A. 2C:20-10* for unlawful taking of a motor vehicle ("Joyriding") and the offense occurred on or after August 2, 1993.

1. ¿Entiende que si se declara culpable tendrá que renunciar a su licencia de conducir? [Sí/Yes] [No/No]

Do you understand that if you plead guilty you will be required to forfeit your driver's license?

1ra infracción - suspensión de la licencia por 1 año

1st Offense - 1 year license suspension

2da infracción - suspensión de la licencia por 2 años

2nd Offense - 2 year license suspension

3ra infracción o subsiguiente - suspensión de la licencia por 10 años

3rd or Subsequent Offense - 10 year license suspension

2. ¿Entiende que si se declara culpable tendrá que pagar una multa obligatoria? [Sí/Yes] [No/No]

Do you understand that if you plead guilty you will be required to pay a mandatory penalty?

Las multas obligatorias son las siguientes/The mandatory penalties are as follows:

1ra infracción/1st Offense \$ 500

2da infracción/2nd Offense \$ 750

3ra infracción o subsiguiente/3rd or Subsequent offense \$ 1,000

Multa total/ Total Penalty \$ _____

3. ¿Entiende que si se declara culpable del robo de más de un automóvil o de más de una retención ilegal de un vehículo motorizado, las pérdidas de licencia y las multas obligatorias que se impongan podrán ser consecutivas las unas a las otras? [Sí/Yes] [No/No]
- Do you understand that if you plead guilty to more than one theft of an automobile or unlawful taking of a motor vehicle that the license forfeitures and mandatory penalties imposed can be consecutive to each other?

Fecha/Date _____ Acusado/Defendant _____

Abogado Defensor/Defense Attorney _____

Fiscal/Prosecutor _____